



المجلة الرقمية لطلاب اللغة العربية والمعلمين في المدارس العبرية

كانون الأول 2022

العدد الثاني عشر

ماذا نقرأ اليوم؟

الصّف الحادي عشر الصّف الثاني عشر	الصّف التاسع الصّف العاشر
أجنحة كريمبو - כנפיים של קרמבו	دافيد بن غوريون (غرین) (1886-1973)
وفاة نجمة البوب وبطلة غريس	يَوْمُ الْمَشْيِ الْعَالَمِيِّ



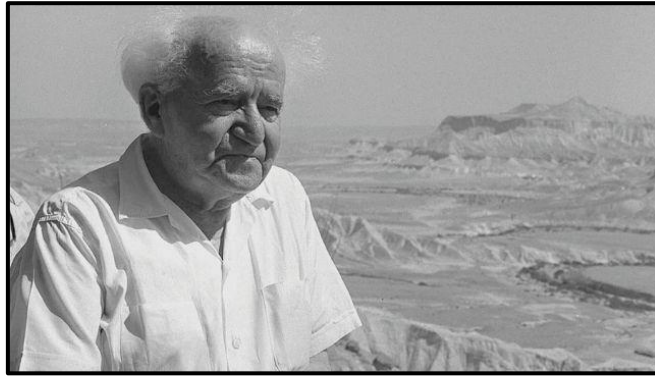
גישה לגרסה המקוונת של העיתון:

<https://view.genial.ly/6389bfd35e8f7c001192b6c0/interactive-content-copy-lmgl-lrkmy-11-1>

קטע מספר 1

דאפיד בן גוריון (גרין) (1886-1973)

- וּלְדָּ בִּי 16 תִּשְׁרִין אֲלוֹל / אֲקֻוֹבֵר 1886 בִּי "בלונסק" בִּי "בולנדה".
- הָאֲגֵרָּ אִלֵּי אִסְרָאֵיל עָאם 1904 וְנוֹפִי בִּי 1 קָנוֹן אֲלוֹל / דִּיסֵמֵר 1973.
- קָאן רִיִּיש חֻקוֹמֵ אִסְרָאֵיל בֵּינֵן אֲסֵנוֹת 1948-1954 ו 1955-1963.
- בִּי 14 אֵיָר / מָאיו 1948 אֲעֵלֵן עֵן אִקָּמֵ דוֹלֵ אִסְרָאֵיל וְאָקָאם אֲלֻחֻקוֹמֵ.
- קָאן וְזִירָּ בִּי חֻקוֹמָת אִסְרָאֵיל וְעֻזוֹ אֲלֻכִּינִישֵּׁת מִן אֲלֻדוֹרֵ אֲלוֹלֵי לִלְכִּינִישֵּׁת חֲתֵי אֲלֻדוֹרֵ אֲסָבָעָּ.



- לקטע המקור לחצו [כאן](#)
- העשרה – עשר עובדות על דוד בן גוריון, מתוך "כאן חינוכית", לחצו [כאן](#)

אֲלֻמְפֵרָּת

- וּלְדָּ - נולד | הָאֲגֵרָּ - היגר | תּוֹפִי - נפטר | חֻקוֹמֵ (ג) - ממשלה |
רִיִּיש חֻקוֹמֵ - ראש ממשלה | אֲעֵלֵן עֵן - הודיע / הכריז על | אָקָאם - הקים | אִקָּמֵ -
הקמה | דוֹלֵ (ג) - מדינה | עֻזוֹ (ג) אֲעֻזָּא - חבר (בארגון), member |
דוֹרֵ - מושב (של פרלמנט, ממשלה וכו') | חֲתֵי - עד ש

أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. تَرْجِمُوا إِلَى الْعَبْرِيَّةِ / تَرגמו לעברית:

- هَاجَرَ إِلَى إِسْرَائِيل - _____
- رَئِيسَ حُكُومَةِ إِسْرَائِيل - _____
- إِقَامَةَ دَوْلَةِ إِسْرَائِيل - _____
- عَضُو كِنِيسَت - _____

2. أَكْمِلُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השלימו בערבית:

وُلِدَ "بن غوريون" في مَدِينَةِ _____ في دَوْلَةِ _____.

3. أَكْتُبُوا "صَحِيح" أَوْ "خَطَأ" / כתבו "נכון" או "לא נכון":

وَصَلَ "بن غوريون" إِلَى إِسْرَائِيل عَامَ 1973. _____

4. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / ענו בעברית:

مَاذَا أَعْلَنَ "بن غوريون" فِي 14 أَيَّْار / مَآيُو 1948؟

5. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / ענו בערבית:

مَاذَا عَمِلَ "بن غوريون" فِي حُكُومَاتِ إِسْرَائِيل مُنْذُ (מאז) 1948؟

קטע מספר 2

جسر الزرقاء: يوم المشي العالمي رياضة لمناهضة العنف والجريمة

- 1 شارك المئات من طلاب مدارس جسر الزرقاء في يوم المشي العالمي. وأطلقت المسيرة من المنطقة
- 2 الشمالية في جسر الزرقاء إلى وسط البلدة حتى وصلت الملعب البلدي بالقرب من شاطئ البحر. وأختتم
- 3 يوم المشي بكلمات وفعاليات مختلفة ضد العنف ومن أجل الرياضة وتهذيب النفوس. ورفع الطلاب
- 4 خلال المسيرة لافتات وعليها شعارات "لا للعنف نعم للتسامح" و"العقل السليم بالجسم السليم"
- 5 و"بالرياضة نبني مجتمعًا سليمًا".



- לקטע המקור לחצו כאן

المفردات

مشي - הליכה | رياضة - ספורט | مناهضة - מאבק | عنف - אלימות | جريمة - פשע |
شارك - השתתף | إنطلق - יצא לדרכו | مسيرة - צעדה, מצעד | منطقة (ج) - مناطق - אזורים
| وسط - אמצע | بلدة - ישוב | ملعب (ج) - ملاعب - מגרש, אצטדיון | شاطئ البحر -
חוף הים | إختتم - סיים / חתם את | أختتم - הסתיים, נחתם (אירוע) | مختلف - שונה |
ضد - נגד | من أجل - למען | تهذيب - שיפור, תיקון | نفوس - נפש, נשמה | رفع -
הרים את | لافتة (ج) - שלט, כרזה | شعار (ج) - סיסמה | تسامح - סובלנות |
عقل - שכל, היגיון | جسم - גוף | مجتمع - חברה (society)

أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. تَرْجِمُوا إِلَى الْعَبْرِيَّة:

- يَوْمَ الْمَشْيِ الْعَالَمِيِّ - _____
- رِيَاضَةٌ لِمَنَاهَضَةِ الْعُنْفِ - _____
- وَسَطُ الْبَلَدَةِ - _____
- بِالْقُرْبِ مِنْ شَاطِئِ الْبَحْرِ - _____
- لَا لِلْعُنْفِ نَعْمٌ لِلتَّسَامُحِ - _____
- أَلْعَقْلُ السَّلِيمُ بِالْجِسْمِ السَّلِيمِ - _____

2. كَمْ طَالِبًا شَارَكَ فِي يَوْمِ الْمَشْيِ الْعَالَمِيِّ؟

3. مِنْ أَيْنَ مَشَى طُلَّابُ مَدَارِسِ جِسْرِ الزَّرْقَاءِ؟

4. إِلَى أَيْنَ مَشَى طُلَّابُ مَدَارِسِ جِسْرِ الزَّرْقَاءِ؟

5. كَيْفَ أَحْتَمِتُمْ يَوْمَ الْمَشْيِ الْعَالَمِيِّ؟

6. مَاذَا رَفَعَ الطُّلَّابُ؟

קטע מספר 3

الوجه الجميل لشباب إسرائيل: "أجنحة كريمبو" (כנפיים של קרמבו)

- 1 "אגנחה קרימבו" هي حركة شبابية إسرائيلية رائدة في التغيير الاجتماعي، الأولى والوحيدة من نوعها في العالم، للأطفال والشباب ذوي الإحتياجات الخاصة ودونها. وفي هذه الحركة الآلاف من النشطاء، وهم
- 2 الأطفال والأولاد في أعمار مختلفه وطلاب المدارس الإعدادية والثانوية والشباب في "سنة الخدمة".
- 3 وتقوم الحركة بنشاط اجتماعي تعليمي غير رسمي، مرة واحدة في الأسبوع، في ساعات ما بعد الظهر، في
- 4 نموذج من التدريس الفردي - في بيئة جماعية. ومعظم المرشدين في الحركة هم المراهقين من المدارس
- 5 الثانوية الذين يعتبرون هذا التطوع جزءا من "الالتزام الشخصي" لامتحانات البجروت. ويساهم نشاط
- 6 الحركة في زيادة الوعي بالأولاد الخاصين واندماجهم في المجتمع الإسرائيلي عن طريق التعارف والتقارب
- 7 وتعزيز علاقات الصداقة بين جميع نشطاء الحركة.



- לקטע המקור לחצו [כאן](#)
- העשרה - על תנועת הנוער הישראלית "כנפיים של קרמבו", מתוך החדשות לנוער - לחצו [כאן](#)
- העשרה - שיר תנועת הנוער הישראלית "כנפיים של קרמבו" - לחצו [כאן](#)



אֲמֻרָּדָּת

וְجَه - פנים | شَاب (ج) شَبَاب - צעיר | جُنَاح (ج) أَجْنِحَة - כנף | حَرَكَة - תנועה | حَرَكَة
شَبَابِيَّة - תנועת נוער | زَائِد - חלוצי, פורץ-דרך בתחומו | عَيَّر - נשך | تَغْيِيرِ اجْتِمَاعِي -
שינוי חברתי | نَوْع (ج) أَنْوَاع - סוג | دَوِي الإحتياجات الخاصة - בעלי צרכים מיוחדים |
دُون- - ללא- | نَاشِط (ج) نَشْطَاء - פעיל | عُمُر (ج) أَعْمَار - גיל | مُخْتَلِف - שונה |
مَدْرَسَة إِعْدَادِيَّة - חטיבת ביניים | مَدْرَسَة ثَانَوِيَّة - חטיבה עליונה (בית ספר תיכון) | سَنَة
الخدمَة - שנת שירות | قَامَ بِ - קיים / ערך את | نَشَاطِ اجْتِمَاعِي - פעילות חברתית |
تَعْلِيم - חינוך, לימוד, הוראה | تَعْلِيمِي - חינוכי | غَيْر رَسْمِي - בלתי-פורמלי | مَرَّة (ج) مَرَّات
- פעם | مَا بَعْدَ الظُّهْرِ - אחר הצהריים | نَمُوْدَج (ج) نَمَاج - מודל | تَدْرِيسِ قَرْدِي -
חונכות אישית | بِيئَة جَمَاعِيَّة - סביבה קבוצתית | مُعْظَم ال- - מרבית ה-, רב ה- | مُرْشِد
(ج) ون - מדריך | مُرَاهِق (ج) ون - מתבגר, בן-נוער | إِعْتَبَر - החשיב את... ל... (פועל היוצא
לשני מושאים) | تَطَوُّع - התנדבות | جُزْء (ج) أَجْزَاء - חלק | اِلْتِمَاجِ شَخْصِي - מחויבות
אישית | سَاهَمَ فِي - תרם ל... | زِيَادَة الوَعْي - העלאת מודעות | اِنْدِمَاج - שילוב | المَجْتَمَع
الإِسْرَائِيلِي - החברה הישראלית | عَن طَرِيق - דרך-, באמצעות | تَعَاُف - היכרות הדדית |
تَقَارُب - התקרבות | تَغْزِيذ العَلَاَقَات - חיזוק הקשרים / חיזוק היחסים | صَدَاقَة - חברות



أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. تَرْجَمُوا إِلَى الْعِبْرِيَّة:

- الوجه الجميل لشباب إسرائيل - _____
- حركة شبابية إسرائيلية رائدة - _____
- الأولى والوحيدة من نوعها في العالم - _____
- طُلاب المدارس الإعدادية والثانوية - _____
- نشاط اجتماعي تعليمي غير رسمي - _____
- زيادة الوعي بالأولاد الخاصين - _____

2. أكتبوا "صحيح" (נכון) أو "خطأ" (לא נכון):

"أجنحة كريمبو" هي حركة شبابية للأطفال والشباب ذوي الإحتياجات الخاصة فقط.

3. أجيبوا بالعبرية: مَنْ هُمْ نَشْطَاء حركة "أجنحة كريمبو"؟

- أ. _____
- ب. _____
- ت. _____

4. أجيبوا بالعبرية: صِفُوا فعالية حركة "أجنحة كريمبو". أكتبوا أربعة أمور مختلفة عن الفعالية.

- أ. _____
- ب. _____
- ت. _____
- ث. _____

5. أَكْمِلُوا الْجُمْلَةَ بِالْعَرَبِيَّةِ:

تُعْتَبَرُ (نحسבת) فَعَالِيَّةُ الْمُرْشِدِينَ فِي الْحَرَكَةِ _____ مِنْ _____
لَامْتِحَانَاتِ الْبَجْرُوتِ.

6. שאלת עמ"ר (ערכים, מעורבות, רלוונטיות):

أ. ضَعُوا دَائِرَةَ حَوْلَ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ: مَا هِيَ الْقِيَمَةُ الَّتِي تَنْعَكِسُ فِي فَعَالِيَّةِ حَرَكَةِ "أَجْنَحَةَ كَرِيمبو"؟

- حُرِّيَّةُ التَّعْبِيرِ عَنِ الرَّأْيِ

- الْإِنْفِتَاحُ الْفِكْرِيِّ

- تَقَبُّلُ الْآخَرِ

ب. إِنْسَخُوا مِنَ الْقِطْعَةِ الْجُمْلَةَ الَّتِي تُمَثِّلُ جَوَابَكُمْ.

קטע מספר 4

וּפָאָה אֹלִיפִיָּא נְיוֹטֵן-גִּוֹן נֶגְמָה בּוֹב וּבִטְלָה "גְּרִיס"

- 1 תּוֹפִיֵּית זֶהָ הַסִּיפּ הַמְּעִיבָה וְהַמְּמַלֵּה אֹלִיפִיָּא נְיוֹטֵן-גִּוֹן (Olivia Newton John), אֲתִי
- 2 שְׂעִדְתָּ אֶלִי קֶמֶת קוֹאִים מוֹסִיפִי בּוֹב הָעֵלְמִיָּה בִּי הַשְּׁבַעִינִיָּת וְהַתְּמַנִּינִיָּת מִן הַקְּרָן הַמָּאזִי, עֵן עֹמֵר
- 3 נָהַרְ 73 עָמָא.
- 4 בִּדְאַת נְיוֹטֵן-גִּוֹן מְשׁוֹאֲרָהּ הַקִּיָּי בִּי סֵן הַטְּפּוֹלָה וְשָׂרַת נֶגְמָה עֵלְמִיָּה בַּעַד אֲנִתְקָלְהָ אֶלִי הַוּלַיָּת
- 5 הַמְּתַחֶדֶה. וְשִׁתְּהַרְתָּ בְּאַתָּה בִּטְלָה בִּילִם "גְּרִיס" (Grease) הַמוֹסִיפִי הַשְּׁהִיר, אֲלִי יַעֲתָבְרָ (גְּרִיס) מִן
- 6 אֲנִיחַ הָאִפְלָם הַמוֹסִיפִיָּה בִּי תָאִיחַ הוֹלִיוּוּד. עֲרִישׁ (הַיֶּלֶג) הַבִּילִם לְאֹוֹל מְרָה עָאם 1978 וְשִׁתְּרַכְתָּ נְיוֹטֵן-
- 7 גִּוֹן בִּיּוֹ אֶלִי גַּנְבֵּן הַמְּמַלֵּ וְהַמְּעִי הָאִמְרִיקָי הַמְּשֻׁהָר גִּוֹן טְרַפּוֹלְטָ (John Travolta).
- 8 וְקָל רְזוּגָהּ בִּי בִּיאַן רִסְמִי תִּשְׂרֶהָ עָלִי וְסַאִלִּי הַתְּוַאֲסֵל הָאִיחְטָמַעִי וְעָלִי חֶסָבֶיהָ עָלִי אִנְסְטִגְרָם אִן "אֹלִיפִיָּא
- 9 תּוֹפִיֵּית בַּעַד שִׁרָע מְסִתִּמֵּר מִנְד 30 עָמָא מַעַ שִׁרְטָן הַתְּדִי וְרַחֲלַת בִּסְלָם בִּי מְאִזְלָהָ בְּגִנּוֹב קַלִּיפּוֹרְנִיָּה וְהִי
- 10 מְחָפֶטֶה בַּהַעֵלְלָה וְהָאֻסְדִּיקָא."
- 11 אִסְתַּמְעוּ אֶלִי אֲשֶׁר אֶגְנִיָּה לְאֹלִיפִיָּא נְיוֹטֵן-גִּוֹן וְגִוֹן טְרַפּוֹלְטָ מִן בִּילִם "גְּרִיס" – "אַתָּ מִן אִרִּידֶה"
- 12 <https://www.youtube.com/watch?v=itRFjzQICJU> : (You're The One That I Want)



- לקטע המקור לחצו כאן

- העשרה – "כוכבי גריז נפרדים מסנדי", כאן 11, לחצו כאן



אֲמֻרָאֵת

وَفَاةٌ - פטירה | تُوْفِي - נפטר | نَجْمٌ (ج) نُجُومٌ - כוכב | بَطْلٌ (ج) أَبْطَالٌ - גיבור | مُعَنَّ (المُعَنِّي) - זמר | مُمَثِّلٌ - שחקן תיאטרון או קולנוע (בהקשר זה), נציג | صَعِدَ إِلَى - עלה ל, נכנס ל | قِمَّةٌ قَوَائِمُ الْمَوْسِيقِي - צמרת המוזיקה (רשימות ההשמעה, מצעדי הפזמונים) | السَّبْعِينِيَّات - שנות השבעים | الثَّمَانِينِيَّات - שנות השמונים | قَرْنٌ (ج) قُرُونٌ - מאה (בהיסטוריה) | نَاهَزَ - היה קרוב ל... | مَشُوَارَ قِيٍّ - דרך אומנותית | سِنَ الطُّفُولَةِ - שנות הילדות | اِنْتَقَلَ إِلَى - עבר אל | لِأَوَّلِ مَرَّةٍ - בפעם הראשונה | إِلَى جَانِبٍ - לצד | بَيَانَ رَسْمِيٍّ - הודעה רשמית | وَسَائِلُ التَّوَاصُلِ الاجْتِمَاعِيِّ - הרשתות החברתיות, המדיה החברתית | صِرَاعٌ مُسْتَمَرٌّ - מאבק מתמשך | سَرَطَانُ الثُّدِي - סרטן השד | رَحَلَ بِسَلَامٍ - הלך לעולמו בשלום | مَأْزِلٌ - בית, מעון, משכן | مُحَاطٌ بِ - מוקף ב

أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. تَرْجِمُوا إِلَى الْعِبْرِيَّة:

- _____ - السَّبْعِينِيَّاتِ وَالثَّمَانِينِيَّاتِ مِنَ الْقَرْنِ الْمَاضِي -
- _____ - عُمُرُ نَاهَزَ 73 عَامًا -
- _____ - أَنْجَحَ الْأَفْلَامَ الْمَوْسِيقِيَّةَ فِي تَارِيخِ هَوْلِيوود -
- _____ - وَهِيَ مُحَاطَةٌ بِالْعَائِلَةِ وَالْأَصْدِقَاءِ -

2. اكتبوا "صحيح" (نכון) أو "خطأ" (لا نכון):

_____ كانت أوليفيا نيوتن-جون مغنّية وممثّلة من أصل أمريكي.



3. ما هي القِترَة التي كانت خلالها أوليفيا نيوتن-جون من أنجح مغنّي موسيقى البوب العالميّة؟

4. ماذا حَدَثَ لأوليفيا نيوتن-جون بعد انتقالها إلى الولايات المتّحدة؟

5. حسب القطعة التي قرأتها، ماذا تَعْرِفُونَ عن فيلم "غريس"؟ أكتبوا ثلاثة أمور.

أ. _____

ب. _____

ت. _____

6. أ. من أَعْلَنَ عن وفاة أوليفيا نيوتن-جون؟ _____

ب. ما هي الوَسِيلَتَانِ اللَّتَانِ اسْتَعْمَلَهُمَا كَيْ يُعْلِنَ عَنِ الوفاة؟

7. ما هو سَبَبُ وفاة أوليفيا نيوتن-جون؟
